

SCHEDA DEI DATI DI SICUREZZA ai sensi del regolamento (UE) 2015/830



Creazione 27/07/2021
Rielaborazione Prima versione
Sostituisce la versione del -
Nome commerciale 500908141 Carson Paint Killer Spray / Lackentferner (svernicatore) 200 ml
Produttore/Fornitore TAMIYA-CARSON Modellbau GmbH & Co. KG, D – 90765 Fürth
Pagina 1 di 8

SEZIONE 1 Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

- 1.1 Identificatore del prodotto**
500908141 Carson Paint Killer Spray / Lackentferner (svernicatore) 200 ml
- 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**
L'impiego è descritto nella definizione del prodotto.
- 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
Produttore/Fornitore TAMIYA-CARSON Modellbau GmbH & Co. KG
Via/Casella postale Werkstraße 1
Sigla Paese/CAP/Luogo D – 90765 Fürth
e-mail tamiya@tamiya.de
Telefono +49 (0) 911 9765 – 03
Fax +49 (0) 911 9765 – 285
Creazione della scheda info@chemieberatung.com
- 1.4 Numero telefonico di emergenza**
Centro antiveneni di Monaco +49 (0) 89 19240
Centro di consulenza per
l'avvelenamento di Berlino +49 (0) 30 19240

SEZIONE 2 Identificazione dei pericoli

- 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
Aerosol, categoria di pericolo 1 (H222, H229)
Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – categoria di pericolo 3 – Narcosi (H336)

2.2 Elementi dell'etichetta



Avvertenza **Pericolo**

Indicazione di pericolo

H222 Aerosol altamente infiammabile.
H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

Consiglio di prudenza

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P103 Leggere l'etichetta prima dell'uso.
P210 Tenere lontano da fonti di calore, scintille, fiamme libere, superfici riscaldate.
Non fumare.
P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
P261 Evitare di respirare i vapori/gli aerosol.
P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
P280 Indossare proteggere gli occhi (occhiali di sicurezza).
P304+P340 IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

Pericolo di componente/i definiti per l'etichettatura

1-Metossiopropanolo-2.

- 2.3 Altri pericoli**
Non conosciuti.

SCHEDA DEI DATI DI SICUREZZA ai sensi del regolamento (UE) 2015/830

Creazione 27/07/2021
Rielaborazione Prima versione
Sostituisce la versione del -
Nome commerciale 500908141 Carson Paint Killer Spray / Lackentferner (svernicatore) 200 ml
Produttore/Fornitore TAMIYA-CARSON Modellbau GmbH & Co. KG, D – 90765 Fürth
Pagina 2 di 8



SEZIONE 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1 Sostanze

Questo prodotto è una miscela.

3.2 Miscela

Miscela di solventi.

Componenti pericolosi

1-Metossipropanolo-2

N. CE 203-539-1 N. CAS 107-98-2

Parte 70 - 90 %

Classificazione Flam. Liq. 3; H226 – STOT SE 3; H336

Esistono limiti di esposizione professionale dell'Unione per questa sostanza (vedi sezione 8).

Butano

N. CE 203-448-7 N. CAS 106-97-8

Parte 10 - 20 %

Classificazione Flam. Gas 1; H220 – Press. Gas; H280

Acetato di etile

N. CE 205-500-4 N. CAS 141-78-6

Parte 1 - < 10 %

Classificazione Flam. Liq. 2; H225 – Eye Irrit. 2; H319 – STOT SE 3; H336 – EUH066

Esistono limiti di esposizione professionale dell'Unione per questa sostanza (vedi sezione 8).

Propano

N. CE 200-827-9 N. CAS 74-98-6

Parte 1 - 10 %

Classificazione Flam. Gas 1; H220 – Press. Gas; H280

Isobutano

N. CE 200-857-2 N. CAS 75-28-5

Parte 1 - 10 %

Classificazione Flam. Gas 1; H220 – Press. Gas; H280

Il testo della classificazione è contenuto nella sezione 16.

SEZIONE 4 Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Avvertenze generali Consultare un medico. Mostrare al medico curante la presente scheda dei dati di sicurezza.

In seguito a inalazione Portare la persona all'aria aperta, consultare un medico se non si sente bene.

Contatto con la pelle In generale, il prodotto non è irritante per la pelle.

Contatto con gli occhi Se le palpebre si allargano, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente e consultare un medico.

In caso di ingerimento Consultare un medico se i sintomi persistono.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non sono disponibili altre informazioni rilevanti.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Non sono disponibili altre informazioni rilevanti.

SCHEDA DEI DATI DI SICUREZZA ai sensi del regolamento (UE) 2015/830



Creazione 27/07/2021
Rielaborazione Prima versione
Sostituisce la versione del -
Nome commerciale 500908141 Carson Paint Killer Spray / Lackentferner (svernicatore) 200 ml
Produttore/Fornitore TAMIYA-CARSON Modellbau GmbH & Co. KG, D – 90765 Fürth
Pagina 3 di 8

SEZIONE 5 Misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

CO₂, polvere estinguente o acqua spray. Combattere gli incendi più grandi con acqua spray o schiuma resistente all'alcol.

Mezzi di estinzione non idonei

Acqua in pieno getto.

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non sono disponibili altre informazioni rilevanti.

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Non sono necessarie misure speciali. Raccogliere l'acqua di spegnimento contaminata separatamente, non deve entrare nella rete fognaria.

SEZIONE 6 Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Indossare l'equipaggiamento protettivo. Tenere lontane le persone non protette.

6.2 Precauzioni ambientali

Non lasciar entrare nelle fognature o nei corsi d'acqua.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Assicurare una ventilazione sufficiente.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni sulla manipolazione sicura, vedere la sezione 7.

Per informazioni sui dispositivi di protezione individuale, vedere la sezione 8.

Per informazioni sullo smaltimento, vedere la sezione 13.

SEZIONE 7 Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Aprire e maneggiare il contenitore con cura.

Consigli sulla protezione contro il fuoco e l'esplosione

Non spruzzare su una fiamma o un oggetto incandescente. Tenere lontane le fonti di accensione - non fumare. Prendere misure contro le cariche elettrostatiche. Il contenitore è sotto pressione. Proteggere dalla luce del sole e da temperature superiori a 50 °C (ad esempio da lampade a incandescenza). Anche dopo l'uso, non aprire con la forza o bruciare.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Conservare in un luogo fresco. Devono essere rispettate le norme ufficiali per lo stoccaggio di pacchi di gas pressurizzati.

7.3 Usi finali particolari

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Componente con valori limite secondo (UE) 2017/164

Acetato di etile

N. CE 205-500-4 N. CAS 141-78-6

Valore limite (8 ore) 734 mg/m³ – 200 ppm

Valore limite (15 min) 1.468 mg/m³ – 400 ppm

Annotazione –

SCHEDA DEI DATI DI SICUREZZA ai sensi del regolamento (UE) 2015/830



Creazione 27/07/2021
Rielaborazione Prima versione
Sostituisce la versione del -
Nome commerciale 500908141 Carson Paint Killer Spray / Lackentferner (sverniciatore) 200 ml
Produttore/Fornitore TAMIYA-CARSON Modellbau GmbH & Co. KG, D – 90765 Fürth
Pagina 4 di 8

Componente con valori limite secondo la 2000/39/CE

1-Metossipropanolo-2
N. CE 203-539-1 N. CAS 107-98-2
Valore limite (8 ore) 375 mg/m³ – 100 ppm
Valore limite (15 min) 568 mg/m³ – 150 ppm
Notazione Pelle

Componenti con valori limite secondo TRGS 900 (Germania)

1-Metossipropanolo-2
N. CE 203-539-1 N. CAS 107-98-2
AGW 100 ml/m³ (ppm) – 370 mg/m³
Limitazione dei picchi
Fattore di superamento 2(I)
Commenti DFG, EU, Y

Butano
N. CE 203-448-7 N. CAS 106-97-8
AGW 1.000 ml/m³ (ppm) – 2.400 mg/m³
Limitazione dei picchi
Fattore di superamento 4(II)
Commenti DFG

Isobutano
N. CE 200-857-2 N. CAS 75-28-5
AGW 1.000 ml/m³ (ppm) – 2.400 mg/m³
Limitazione dei picchi
Fattore di superamento 4(II)
Commenti DFG

Propano
N. CE 200-827-9 N. CAS 74-98-6
AGW 1.000 ml/m³ (ppm) – 1.800 mg/m³
Limitazione dei picchi
Fattore di superamento 4(II)
Commenti DFG

Acetato di etile
N. CE 205-500-4 N. CAS 141-78-6
AGW 200 ml/m³ (ppm) – 730 mg/m³
Limitazione dei picchi
Fattore di superamento 2(I)
Commenti DFG, EU, Y

Componente con valori limite secondo TRGS 903 (Germania)

1-Metossipropanolo-2
N. CE 203-539-1 N. CAS 107-98-2
Parametro 1-Metossipropanolo-2
BGW 15 mg/l
Materiale d'esame Urina
Tempo di campionamento Fine dell'esposizione o fine del turno.

8.2 Controlli dell'esposizione

Dispositivi di protezione personale

Misure generali di protezione e di igiene

Lavarsi le mani prima delle pause e alla fine del lavoro.

Protezione della respirazione Non necessario con una buona ventilazione della stanza.

SCHEDA DEI DATI DI SICUREZZA ai sensi del regolamento (UE) 2015/830



Creazione 27/07/2021
Rielaborazione Prima versione
Sostituisce la versione del -
Nome commerciale 500908141 Carson Paint Killer Spray / Lackentferner (svernicatore) 200 ml
Produttore/Fornitore TAMIYA-CARSON Modellbau GmbH & Co. KG, D – 90765 Fürth
Pagina 5 di 8

Protezione delle mani

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e resistente al prodotto. Selezione del materiale dei guanti considerando i tempi di sfondamento, i tassi di permeazione e la degradazione.

Materiale dei guanti

Gomma butilica, spessore raccomandato del materiale: $\geq 0,5$ mm

La scelta di un guanto adatto dipende non solo dal materiale ma anche da altre caratteristiche di qualità e varia da produttore a produttore. Poiché il prodotto è una miscela di diverse sostanze, la resistenza dei materiali dei guanti non può essere calcolata in anticipo e deve quindi essere controllata prima dell'uso.

Tempo di penetrazione del materiale del guanto

Valore per la permeazione: Livello ≤ 6

Il tempo esatto di sfondamento deve essere ottenuto dal produttore dei guanti protettivi e deve essere osservato.

Protezione degli occhi

Occhiali di sicurezza ben aderenti.

Limitazione e monitoraggio dell'esposizione ambientale

Impedire ulteriori perdite o fuoriuscite se questo può essere fatto senza pericolo. Non permettere di entrare nelle acque. Evitare lo scarico nell'ambiente.

SEZIONE 9 Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto

Stato dell'aggregato	aerosol	Colore	incoloro	Odore	di solventi
Punto di fusione/Intervallo di fusione					Non disponibile.
Punto/Intervallo di ebollizione iniziale					Non applicabile, aerosol
Punto di infiammabilità			- 60		°C
Valore del pH	(con T = 20 °C)				Non applicabile.
Infiammabilità					Altamente infiammabile.
Temperatura di combustione					Non disponibile.
Autoinfiammabilità					Non applicabile.
Proprietà comburente					Non applicabile.
Rischio di esplosione					Si applica alle miscele vapore-aria.
Limiti di esplosione	min.		1,5		% in volume
	max.		8,5		% in volume
Densità	(con T = 20 °C)		0,81		g/ml
Idrosolubilità	(con T = 20 °C)				Il prodotto è parzialmente solubile.
Pressione di vapore	(con T = 20 °C)		3.600		hPa
Densità del vapore (aria = 1)					Non disponibile.
Coefficiente di ripartizione (n-ottanolo/acqua)					Non disponibile.
Viscosità	(con T = 20 °C)				Non disponibile.
Test di separazione solvente					Non applicabile.
Parte di solvente			100		%
Cifra di evaporazione					Non disponibile.

9.2 Altre informazioni

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 10 Stabilità e reattività

10.1 Reattività

Nessun dato disponibile.

10.2 Stabilità chimica

Il prodotto è stabile.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Non si conoscono reazioni pericolose.

10.4 Condizioni da evitare

Pericolo di scoppio se riscaldato oltre i 50 °C.

SCHEDA DEI DATI DI SICUREZZA ai sensi del regolamento (UE) 2015/830



Creazione 27/07/2021
Rielaborazione Prima versione
Sostituisce la versione del -
Nome commerciale 500908141 Carson Paint Killer Spray / Lackentferner (svernicatore) 200 ml
Produttore/Fornitore TAMIYA-CARSON Modellbau GmbH & Co. KG, D – 90765 Fürth
Pagina 6 di 8

10.5 Materiali incompatibili
Non sono disponibili altre informazioni rilevanti.

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi
In caso d'incendio, vedere sezione 5.2.

SEZIONE 11 Informazioni tossicologiche

11.1 Dati sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta

per l'acetato di etile

LD₅₀ orale (ratto) 5.620 mg/kg

LD₅₀ dermica (coniglio) > 18.000 mg/kg

per il butano

LC₅₀ inalazione (ratto) 5.620 mg/kg

Corrosione cutanea/irritazione cutanea

Nessun dato disponibile.

Gravi danni oculari/irritazione oculare

Nessun dato disponibile.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Nessun dato disponibile.

Mutagenicità sulle cellule germinali

Nessun dato disponibile.

Carcinogenicità

Nessun dato disponibile.

Tossicità per la riproduzione

Nessun dato disponibile.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola

Può provocare sonnolenza o vertigini.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta

Nessun dato disponibile.

Pericolo in caso di aspirazione.

Nessun dato disponibile.

Altre informazioni

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 12 Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

per l'acetato di etile

LC₅₀ pesce 328 mg/l / 96 h

LC₅₀ crostacei 679 mg/l / 48 h

EC₅₀ alghe 2.500 mg/l / 96 h

12.2 Persistenza e degradabilità

I solventi sono facilmente biodegradabili.

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Nessun dato disponibile.

12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

In base ai dati qui disponibili, non sono soddisfatti i criteri per la classificazione come PBT o vPvB.

SCHEDA DEI DATI DI SICUREZZA ai sensi del regolamento (UE) 2015/830



Creazione 27/07/2021
Rielaborazione Prima versione
Sostituisce la versione del -
Nome commerciale 500908141 Carson Paint Killer Spray / Lackentferner (sverniciatore) 200 ml
Produttore/Fornitore TAMIYA-CARSON Modellbau GmbH & Co. KG, D – 90765 Fürth
Pagina 7 di 8

12.6 Altri effetti avversi

La fuoriuscita di prodotto inquina i corsi d'acqua a causa del basso valore di pH e della generale presenza di sostanze nocive.

SEZIONE 13 Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Rifiuto pericoloso, ai sensi del Catalogo Europeo sui rifiuti (2008/98/CE). Se il riciclaggio non è possibile, i rifiuti devono essere smaltiti nel rispetto delle norme vigenti a livello locale. Non gettare nelle acque fognarie.

Codice di rifiuto UE

16 05 04* Gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose.
15 01 04 Imballaggi metallici.

SEZIONE 14 Informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU

1950

14.2 Nome di spedizione dell'ONU

ARD/RID
AEROSOL

Codice di restrizione del tunnel (strada)
(D)

Quantità limitate secondo l'ADR 3.4
Un litro.

IMDG
AEROSOLS

IATA
AEROSOLS, flammable

14.3 Classe/i di pericolo connesse al trasporto

ADR/RID	Classe 2 (5F)	Etichetta di rischio 2.1
IMDG, IATA	Class 2.1	Label 2.1

14.4 Gruppo d'imballaggio

Non applicabile.

14.5 Pericoli per l'ambiente

Non applicabile.

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Attenzione: Gas

14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL e il codice IBC

Non applicabile.

SEZIONE 15 Informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Norme UE

Citazione nell'appendice I della Direttiva 2012/18/UE relativa al controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose
Rispettare le soglie di quantità per il gruppo di sostanze P3a.

Regolamento (UE) Nr. 528/2012 in merito alla messa in circolazione di prodotti biocidi
Non applicabile.

Regolamento (UE) Nr. 648/2004 (regolamento sui detersivi)
Non applicabile.

SCHEDA DEI DATI DI SICUREZZA ai sensi del regolamento (UE) 2015/830



Creazione 27/07/2021
Rielaborazione Prima versione
Sostituisce la versione del -
Nome commerciale 500908141 Carson Paint Killer Spray / Lackentferner (svernicatore) 200 ml
Produttore/Fornitore TAMIYA-CARSON Modellbau GmbH & Co. KG, D – 90765 Fürth
Pagina 8 di 8

Direttiva 1999/13/CE in merito alla limitazione di emissioni di legami organici volatili
Può essere applicabile.

Direttiva 92/85/CEE concernente l'attuazione di misure volte a promuovere il miglioramento della sicurezza e della salute sul lavoro delle lavoratrici gestanti, puerpere o in periodo di allattamento.
Applicabile.

Direttiva 98/24/CE sulla protezione della salute e della sicurezza dei lavoratori contro i rischi derivanti da agenti chimici durante il lavoro
Applicabile.

Direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro
Applicabile.

Norme tedesche

Disposizione tecnica contro l'inquinamento atmosferico (TA Luft)	Osservare i valori limite per le sostanze organiche secondo 5.2.5.
Classe di pericolosità dell'acqua	WGK 1 (debolmente inquinante per l'acqua)
Classe di stoccaggio ai sensi TRGS 510	LGK 2 B (aerosol)

Altre norme, limitazioni e divieti

Osservare il foglio di istruzioni M 017 dell'Associazione per l'assicurazione della responsabilità civile del datore di lavoro per le materie prime e l'industria chimica.

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

La miscela non è stata soggetta ad alcuna valutazione in merito alla sicurezza.

SEZIONE 16 Altre informazioni

Testo della classificazione in base alla sezione 3

Flam. Gas 1; H220	Gas infiammabili, categoria di pericolo 1; Gas altamente infiammabile.
Flam. Liq. 2; H225	Liquidi infiammabili, categoria di pericolo 2; Liquido e vapori facilmente infiammabili.
Flam. Liq. 3; H226	Liquidi infiammabili, categoria di pericolo 3; Liquido e vapori infiammabili.
Press. Gas; H280	Gas sotto pressione: Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
Eye Irrit. 2; H319	Gravi lesioni oculari/irritazione oculare, categoria di pericolo 2; Provoca grave irritazione oculare.
STOT SE 3; H336	Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – categoria di pericolo 3 – Narcosi; Può provocare sonnolenza o vertigini.
EUH066	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Classificazione e metodi utilizzati per derivare la classificazione della miscela secondo Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP)

Classificazione	Metodo di valutazione utilizzato
Aerosol 1; H222	Classificazione secondo il metodo di calcolo
Aerosol 1; H229	Classificazione basata sulla forma o sullo stato fisico
STOT SE 3; H336	Classificazione secondo il metodo di calcolo

Avvisi

La presente scheda dei dati di sicurezza è stata creata in base alle norme UE vigenti e alle norme tedesche. Fornisce l'attuale stato di conoscenza e non rappresenta alcuna garanzia contrattuale in merito alle proprietà qualitative del prodotto.

Abbreviazioni

AGW	Valore limite sul posto di lavoro.
BGW	Valore limite biologico sul posto di lavoro.
DFG	Fondazione tedesca per la ricerca (Commissione MAK).
EU	Unione Europea.
LGK	Classe di stoccaggio.
MAK	Concentrazione massima sul posto di lavoro.
PBT	Persistente, bioaccumulabile e tossico.
TRGS	Regole tecniche per le sostanze pericolose.
vPvB	Molto persistente e molto bioaccumulabile.
WGK	Classe di pericolosità dell'acqua.
Y	Non si deve temere un rischio di danni alla frutta se l'AGW e il BGW sono rispettati.